



ail

Convenzione per l'utilizzo di parte del fondo 2963 RFD Lugano per posa magazzino provvisorio

Tra le Aziende Industriali (AIL) SA, Lugano, rappresentate dai Signori Andrea Prati Presidente della Direzione e Franco Gobbi Segretario della Direzione

e il Comune di Sorengo rappresentato dal proprio Municipio

si conviene quanto segue:

1. Le Aziende Industriali di Lugano AIL SA, proprietarie del fondo 2963 RFD di Lugano, concedono al Comune di Sorengo l'utilizzo di circa 1'000 mq. del fondo in oggetto come da planimetria allegata, che costituisce parte integrante della presente convenzione. Il terreno sarà utilizzato dal Comune di Sorengo per la posa di una struttura leggera in legno con copertura in lamiera di tipo industriale e utilizzo della stessa quale magazzino comunale provvisorio. L'accesso al fondo affittato dovrà essere possibile unicamente tramite un cancello, posato a cura del Comune di Sorengo, che dovrà sempre essere chiuso a chiave al di fuori degli orari normali di lavoro.
2. Il canone di affitto è stabilito in CHF 15'000.- annui, pagabili dietro emissione di una fattura da parte delle AIL SA.
La prima rata è dovuta al 31 maggio 2019.
3. Il Comune di Sorengo si assume, oltre al canone di cui al punto precedente, tutte le spese di installazione, esercizio e mantenimento della struttura, ivi comprese energia elettrica, riscaldamento, acqua potabile e pulizia.
4. Il Comune di Sorengo si impegna a mantenere la struttura e il terreno a lui affittato in modo pulito e decoroso. Si impegna inoltre a risarcire integralmente le AIL SA per qualsiasi danno dovesse essere arrecato alle proprietà AIL dalla presenza e/o dall'esercizio della struttura.
5. La locazione ha inizio il 1° giugno 2019 e giunge a conclusione il 30 giugno 2022, salvo diverso accordo tra le parti giustificato da ragioni contingenti (per esempio ritardi nella consegna del nuovo magazzino comunale di Sorengo).
6. In caso di prolungamento della durata della presente convenzione, ferme restando tutte le altre clausole, è dovuto dal Comune di Sorengo alle AIL SA un affitto mensile di CHF 1'500.- pagabili anticipatamente.
7. Alla scadenza della presente convenzione il Comune di Sorengo, salvo diverso accordo intervenuto tra le parti, si impegna a smantellare e rimuovere il capannone e altre eventuali sovrastrutture presenti sul sedime durante il periodo di utilizzo. Il fondo sarà riconsegnato al proprietario AIL SA nello stato di fatto alla consegna.
8. Tutto il materiale derivante dalla rimozione delle strutture rimane di proprietà del Comune di Sorengo.
9. La presente convenzione è redatta in due copie, una per ciascun firmatario.

L'Affittuario:

Per il Municipio:

Il Sindaco:
(Antonella Meuli)

Il Segretario:
(Arnaldo Bernasconi)

Sorengo, 14 marzo 2019
MM1236/CC11.12.2018

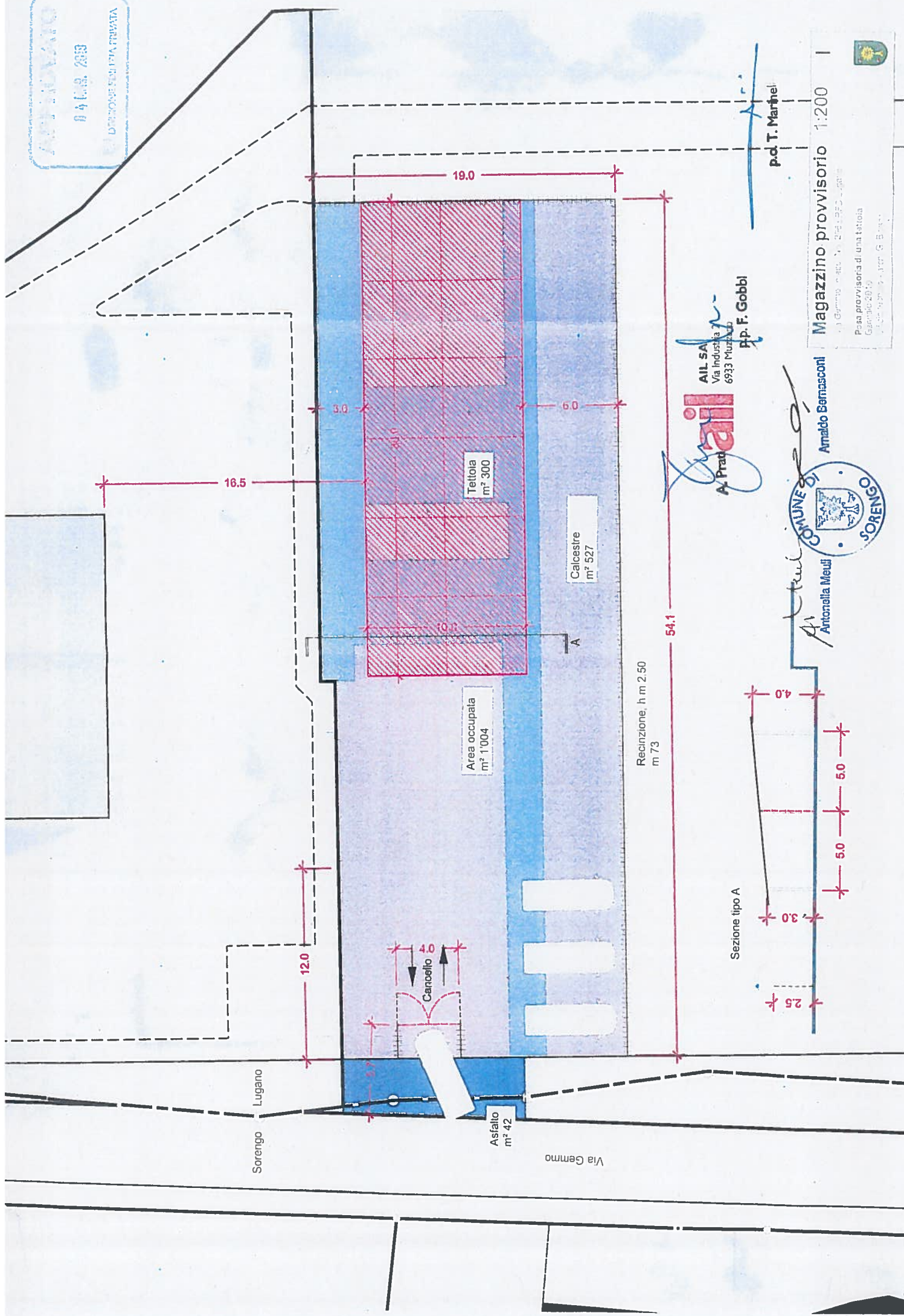
Il Proprietario:

AIL SA
Via Industria 2
6933 Muzzano

A. Prati

p.p. F. Gobbi

PROGETTO
 04 MAR. 2013
 DIREZIONE PROV. PIA TRIVATA



AIL SA
 Via Industria
 6933 Muzzone
 pp. F. Gobbi

p.d. T. Marthel

Amaldo Bernasconi
COMUNE DI SORENGO
 Antonella Meuli

Magazzino provvisorio 1:200

Posa provvisoria di una tettoia
 Gennaio 2013
 Ing. Arch. G. Bernasconi

Sezione tipo A

